Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	75 (1957)
Heft 49	
PDF erstellt	am: 24.05.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 49 Bern, Donnerstag 28. Februar 1957

75. Jahrnang - 75° année

Berne, jeudi 28 février 1957

Redektion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 im Inlend kenn nur durch die Post ebonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 21.50, hebljährlich Fr. 15.50, viernetjährlich Fr. 5.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monet Fr. 5.50, ein Monet

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680 En Suisse, les ebonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. Prix d'abonnement: Suisses un en 27 tr. 60; un semestre 15 tr. 60; un trimestre 3— tr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étrenger: tr. 40.— per en — Prix du numéro 25 ot. (port en sus). — Régie des annoncest Publicités SA. — Terif d'Insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à le revue mensuelle "Le Vie économique": 10 tr. 50.

Inhalt —Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Amtitcher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di
fabbrica e di commercio (38302-168387).

Skillift Wägital AG, in Liq., Vorderthal.

Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister. - Epuration des registres des pactes
de réserve de propriété. - Appuramento dei registri dei patti di riserva della
proprietà.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Interdictions de rouvrir un commerce après liquidation (4 publications).

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ferienvergütung für Handstrickerei-Heimarbeiter. – Indemnité de vacances pour les ouvriers exécutant du tricotage à la main à domicile. – Indennità di vacanza per gli operai che eseguiscono delle magliere a mano a domicilio.

Verzollungsvorschriften; Ergänzungsblätter. – Prescriptions de dédouanement; compléments.

verzoiningsvorschilten; Erganzungsbiatter. - Frescriptions de dedouanement; compléments.

Kanada: Zölle. - Canada: Droits de douane.

Norwegen: Zölle. - Norvège: Droits de douane. - Norvegla: Dazi.

France: Exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie à destination de la Suisse.

Afrique occidentale française: Taxe sur les transactions, Konkurs- und Nachlass-Statistik. - Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Der allfällige Inhaber der nachgenannten Grundpfandtitel wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos er-

- 1. Pfandobligation vom 21. Mai 1897, von Fr. 36 500, lastend auf Grund-
- buchblatt Bern Nr. 139, Kreis III;
 2. Pfandobligation vom 22. Mai 1897, von Fr. 47 500, lastend auf Grundbuchblatt Bern, Nr. 141, Kreis III;

Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Dr. med. Ernst Hiltbrunner, gew. Arzt, in Langenthal.

Schuldner und Grundstückeigentümer:

Frau Dora Louise Grogg-Hiltbrunner, in Zürich-Wollishofen,

Frau Elisabeth Beatrice Fluri-Hiltbrunner, in Balsthal.

Balsthal, den 26. Februar 1957.

(1603)

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal: W. Wyss.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 9. April 1942 von Franken 13 000, lastend auf Grundbuch Balsthal Nrn. 140, 141, 143, 166, 1265, 1995, 2038 und 2345 als Gesamtpfand im Range Vc, lautend auf Frl. Pauline Winistörfer, Justin sel., in Balsthal, als Gläubigerin, und Erhard Winistörfer, Justin sel., in Balsthal, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von einem Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird.

Balsthal, den 26. Februar 1957. Der Gerichtspräsident von Balsthal:

Es werden vermisst:

- 1. Haftend auf Grundstück Hostettli, Grundbuchblatt 30, Bezirk Dietried, Bd. V, Vermessungspl. 4, Parzelle 195, Gemeinde Kerns: Vier In-haberschuldbriefe zu je Fr. 2000, und ein Inhaberschuldbrief zu Fr. 2700, errichtet 30. Mai 1936, ohne Vorgang.
- Altgült von Fr. 285.71, haftend auf Ochsenfeld, Gemeinde Kerns, Altgültenprotokoll Bd. II, Nr. 86, errichtet 27. Dezember 1832, Auszug vom 3. Mai 1845. Vorgang Fr. 714.29, Gläubigerin damals Josef Egger, Schuldner: Hans Balz Durrer.
- 3. Haftend auf Hausanteil und Garten hinter dem Rathaus, Sarnen, Bl. 226 A, Parzelle 21, von Staat Obwalden, frühere Eigentümerin Mathilde Sigrist: die Altgülten von Fr. 511; Fr. 173; Fr. 386 und Fr. 1160.
- 4. Haftend auf Heimwesen Mattacher, Giswil, derzeitige Gültgültgerin Olivia Abächerli: die Altgült von Fr. 171.43, errichtet 1570, und die Altgült
- von Fr. 748, errichtet 14. Februar 1876, Vorgang Fr. 5218.39.
 5. Aktientalon mit Dividendencoupons-Bogen, haltend Dividendencoupons Nrn. 46-48 der Aktie Nr. 847 der Obwaldner Gewerbebank, Sarnen, von nominal Fr. 500.

Die unbekannten Inhaber dieser Werttitel werden gemäß Art. 870 ZGB und 981 ff. OR aufgefordert, sie innert der Frist von einem Jahr dem Unterfertigten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. Für den unter Ziff. 5 erwähnten Aktientitel beträgt die Frist nur 6 Monate. (1582)

Sarnen, den 15. Februar 1957.

Das Kantonsgerichtspräsidium Obwalden.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

25. Februar 1957.

AG. Buchdruckerei Wetzikon und Rüti, in Wetzikon (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1266). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Gerber-Frieder, von Sumiswald, in Wetzikon.

25. Februar 1957. Konfiseriewaren.

«Dolcina», Goeggel, Ott & Co., in O pfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1955, Seite 633), Fabrikation von Konfiseriewaren. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Göggel wohnt nun in Opfikon; er lebt in Gütertrennung.

25. Februar 1957. Elektrische Apparate usw.

Carlo Bölsterli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Carlo Bölsterli, von Wiesendangen, in Zürich 3. Reparatur von und Handel mit elektrischen Apparaten, vorwiegend Radioapparaten. Goldbrunnenstrasse 128.

25. Februar 1957. Tuch, Herrenkonfektion. A. Schukster, in Zürich (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1934, Seite 2265), Tuch en gros und Herrenkonfektion. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «A. Schukster, Nachf. Frau Z. Schukster», in Zürich, erloschen.

25. Februar 1957. Stoffe, Hosen,

A. Schukster, Nachf. Frau Z. Schukster, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Zipoira Schukster, geb. Portnoi, von Zürich und Winterthur, in Zürich 4. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Schukster», in Zürich, übernommen. Handel en gros mit Stoffen, Hosenfabrikation. Badenerstrasse 79.

25. Februar 1957. Treuhandbureau usw.

W. Meier, in Zürich (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1955, Seite 1079). Treuhand-, Buchhaltungs-, Inkasso- und Verwaltungsbureau. Der Firmainhaber wohnt nun in Küsnacht (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 123.

25. Februar 1957. Unterlagsböden.

M. Sennhauser, in Zürich (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1886), Verlegung von Unterlagsböden und Mosaikbelägen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Februar 1957.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 161). Hans Hartung, bisher Vizedirektor, ist jetzt stellvertretender Direktor, er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist ernannt worden Dr. rer. pol. Anton Jutz; seine Prokura sowie diejenige von Dr. Ugo Primavesi sind erloschen.

25. Februar 1957. Waren aller Art.

Cofica A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 2991), Import und Export von und Handel mit Waren aller Art. Einzelprokura ist erteilt an Maurice Demoncy, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

25. Februar 1957.

Hasler A.-G., Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1, Zweigniederlassung (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1956, Seite 2161), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Werner Gerber sowie die Prokura von Alfred Minder sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Anton Biancone, von Tramelan, in Bern.

25. Februar 1957. Rohölprodukte usw.

Oleng A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 410), Handel mit Rohölprodukten usw. Dr. Waldo Riva ist aus dem Verwaltungs-rat ausgeschieden. Dr. Walter Keller-Staub, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.

25. Februar 1957.

Steiner, Mineraloel und Chemikalien A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1956, Seite 202). Die Prokura von Peter Kramer ist erloschen. 25. Februar 1957. Tresore, Kassetten usw.

W. Steiger, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Walter Steiger, von Meilen, in Winterthur 3. Fabrikation von und Handel mit Tresoren und Kassetten sowie Handel mit anderen Stahlerzeugnissen. Seenhofweg 29.

25. Februar 1957. Konsumgenossenschaft Konkordia Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 43). Die Unterschriften von Hermann Renggli und Nikolaus Brunner sind erloschen. Albert Gubser, von Quarten, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident. Neu ist als Aktuar in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans Biegel, von Gug-gisberg, in Winterthur. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

25. Februar 1957. Finanzierungen usw. Binazad A.G. (Binazad S.A.) (Binazad Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Februar 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere die Finanzierung von Warengeschäften, den An- und Verkauf von Waren und Wertschriften, den Erwerb von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und die Uebernahme von Vertretungen. Ihre Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Sie kann auch Grundstücke und Gebäude erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fran-ken 250 000; es zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Roger Jomini, von Corcelles près Payerne, in Zürich, als Präsident, und Armand Boller, von Maur, in Küsnacht (Zürich), als welteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Talstrasse 70 in Zürich 1 (bei der «Ufitec A.G., Union Financière»).

25. Februar 1957. Back- und Nahrungsmittel usw.

Dibona A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 56 vom 7. März 1952, Seite 633). Die Generalversammlung vom 7. Februar 1957 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Back- und Nahrungsmitteln und die Vornahme aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte, einschliesslich der Herstellung und Verwertung von Verfahren und Apparaturen der Nahrungsmittelindustrie. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien u Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

25. Februar 1957.

Brühlmann & Cie., FLUX-Lacke und -Lösungsmittel, in Zürich 10. Unter dieser Firms sind Karl Brühlmann, von Amriswil, in Zürich 10. als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB, erteilter Zustimmung, Margarethe Brühlmann-Krejci, von Amriswil, in Zürich, als Kommanditärin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 2000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 ihren Anfang genommen hat. Handel mit «FLUX»-Lacken, -Polituren und -Lösungsmitteln sowie anderen chemischen Produkten. Ried-

"25 Februar 1957. Bureaumöbel usw. Stirnemann & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1947, Seite 3647), Bureaumöbel usw. Die Generalversammlung vom 14. Februar 1957 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun Scobeo Aktiengesellschaft. Der Zweck ist dahin erweitert worden, dass die Gesellschaft auch Handel sowie Import und Export in Waren aller Art betreiben kann. Die Unterschrift von Marie Stirnemann ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Mathilde Stirnemann, von und in Zürich.

25. Februar 1957. Liegenschaften usw. Feldpausch Zürich A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1951, Seite 2870), Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 14. Februar 1957 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Feldpausch Da-menmoden AG. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Damenkleidern und sonstigen Artikeln der Damenmode. Sie ist befugt, Liegenschaften zu erwerben, zu veräussern, zu pachten und zu verpachten.

25. Februar 1957.

Braunvieh-Zuchtgenossenschaft Zürich und Umgebung, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1941, Seite 2405). Die Unterschriften von Emil Bosshard und Walter Schmid sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Robert Frischknecht, von Schwellbrunn, in Zürich, als Vizepräsident, und Philipp Hauser, von Böttstein, in Zürich, als Aktuar: Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

25. Februar 1957. Seidenzwirnerei.

C. A. Burckhardt & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1953, Seite 2226), Seidenzwirnerei. Die Prokura von Hermann Heidelberger ist erloschen.

26 Februar 1957.

Reisebüre R. Kündig A.-G. (Agence de Voyages R. Kündig S.A.) (Agenzia di Viaggio R. Kündig S.A.) (Tourist Office R. Kündig Limited), in Zarich 1 (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1952, Seite 2826). Richard Albert Kündig, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. Februar 1957.

C.G.E. Société Anonyme de Vente de la Compagnie Générale d'Electricité de Paris, in Rüschlikon (SHAB. Nr.77 vom 4. April 1951, Seite 811). Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Pierre Louis Camille Brenac, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

26. Februar 1957. Chemisch-technische Produkte.

Hersche & Plutschow, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Josef Hersche, von Appenzell, in Zürich 11, und Paul Plutschow, von Zürich, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1957 ihren Anfang nimmt. Der Gesellschafter Josef Hersche führt Einzelunterschrift, der Gesellschafter Paul Plutschow Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Langstrasse 64.

26. Februar 1957. Haushaltmaschinen, technische Artikel.

W. Dittmeyer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Dittmeyer, von Zürich, in Zürich 10. Handel mit Waren aller Art, Uebernahme von Vertretungen in- und ausländischer Firmen, insbesondere solcher für Haushaltmaschinen und technischen Artikeln. Mühlegasse 21.

26. Februar 1957. Waren aller Art.

Adolf Hollander, in Kilchberg (Zürich). Handel mit Waren verschiedener Art. Seestrasse 104.

26. Februar 1957. Mercerie- und Spezereiwaren usw. Kleinhandels AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1957, Seite 45), Kleinhandel mit Mercerie- und Spezereiwaren usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 7. Februar 1957 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

26. Februar 1957, Oelfeuerungen usw.

Aktiengesellschaft C. Rüegger & Co. (Société Anonyme C. Rüegger & Co.) (Société Anonyme C. Rüegger & Co.), in Wallisellen (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1948, Seite 3047), Herstellung und Vertrieb von Oelfeuerungen usw. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Bülach am 13. Februar 1957 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. Februar 1957. Staubsauger usw. Baumgarten A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1690); Staubsauger usw. Die Generalversammlung vom 8. Februar 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 5 neuen Inhaberaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 50000 auf Fr. 75000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 15 Inhaberaktien zu Fr. 5000 und voll einbezahlt.

26. Februar 1957. ELEKTRO-WATT Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956, Seite 2861). Die Generalversammlung vom 20. Februar 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 26 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 77000 000 auf Fr. 90 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 180 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt.

26. Februar 1957.

Iwepa Holding A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Februar 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen jeder Art, für eigene wie für fremde Rechnung, auch treuhänderisch. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000: es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionare können, sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunter-schrift zu zweien an: Dr. Emil Schmid, von Buch-Affeltrangen und Zürich, in Küsnacht (Zürich), als Präsident; Mario Hodler, von Gurzelen, ia Küsnacht (Zürich), als Sekretär, und Giovanni Sulser, von Wartau, in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Börsenstrasse 16 in Zürich 1.

Bern - Berne - Berna Bureau Aarwangen

25. Februar 1957. Walzmühle.

Leuenberger & Cie., in Unterlindenholz, Gemeinde Leimiswil, Walzmühle, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1946, Seitc 3804). Klara Leuenberger, von Leimiswil und Burgdorf, in Unterlindenholz, Ge-meinde Leimiswil, ist an Stelle ihrer verstorbenen Mutter, Emma Leuenberger-Uhlmann, in die Gesellschaft eingetreten. Diese besteht unter derselben Firma weiter.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

23. Februar 1957.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Tossen und Umgebung, in Tossen (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1951, Seitc 1882). Es ist inforge Rücktritts aus der Verwaltung ausgeschieden Gottfried Küenzi, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Der bisherige Sekretär Rudolf Tanner wurde zum Präsidenten ernannt. Neu gewählt wurde in die Verwaltung Alfred Bieri, von Schangnau, in Toffen, als Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

Buffeau Bern

25. Februar 1957. Möbel. Franz Sproll, in Gasel, Gemeinde Köniz, Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1949, Seite 1103). Einzelprokura wurde erteilt an Helmut Georg Niklaus, von Zauggenried, in Bern.

25. Februar 1957. Flachbedachungen usw.

Terrapian A.G. Bern, in Bern, Ausführung von Flachbedachungen, Terrassenbelägen, Grundwasserisolationen und Bodenbelägen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1951, Seite 451). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Karl Walter Hohl wohnt nun in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Postgasse 29.

25. Februar 1957. Hotel-Bedarfsartikel usw. Rudolf Wälchli, in Bern, Handel mit Bedarfsartikeln für die Hotelindustrie und technischen Neuheiten (SHAB, Nr. 190 vom 15. August 1952, Seite 2057). Durch Erkenntnis vom 5. Februar 1957 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

25. Februar 1957.

Grund A.G. Bern, in Bern, Handel mit Immobilien und deren Verwaltung usw. (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1955, Seite 3071). Der Verwaltungsratspräsident Oskar Affolter ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Anna Affolter-Stehlik, Präsidentin (bisher Mitglied), und Oskar Karl Arthur Affolter, nun in Bremgarten bei Bern, Sekretär (bisher). Sie führen beide Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

26. Februar 1957. Motorfahrzeuge usw.

Hans Hess, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Hans Hess, von Grosshöchstetten, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Handel mit Motorfahrzeugen sowie Betrieb einer mechanischen Reparaturwerkstätte. Bernstrasse 67.

26. Februar 1957.

Metzgerei-Charcuterie Andres Marthaler, in Bern. Inhaber der Firma ist Andres Marthaler, von und in Bern. Betrieb einer Metzgerei und Charcuterie. Kramgasse 39.

26. Februar 1957. Armaturen usw.

Schaad & Cie., bisher in Wabern, Gemeinde Köniz, Fabrikation von Armaturen aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1986, Seite 1315). Die bisherige Gesellschafterin Wwe. Lina Schaad, geb. Bratschi, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Bern verlegt. Neu als Gesellschafter ist eingetreten Ernst Schmid, von Mühleberg (Bern), in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Hedwig, geb. Andres. Die bisherigen Gesellschafter Kurt Schaad und Hans Fischer zeichnen nun zu zweien unter sich oder mit dem neuen Gesellschafter Ernst Schmid. Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Armaturen aller Art sowie Reparaturen. Sandrainstrasse 3.

Bureau de Courtelary

25 février 1957. Boulangerie, etc.

E. Pfister, à Tramelan, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 26 octobre 1943, Nº 250, page 2387). La raison est radice par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «E. Pfister-Bärtschi», à Tramelan, ciaprès inscrite.

25 février 1957. Boulangerie, épicerie, tea-room, etc.

E. Pfister-Bärtschi, à Tramelan. Le chef de la maison est Emma née Bärtschi, veuve d'Ernest Pfister, de Rüti (Zurich), à Tramelan. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «E. Pfister», à Tramelan, ci-dessus radiéc. Boulangeric-pâtisscrie, épicerie, tea-room. Grand'Rue 81.

Bureau Frutigen

25. Februar 1957. Spenglerei, Zentralheizungen usw.

Walter Müller, in Adelboden. Inhaber dieser Firma ist Walter Müller, von Lotzwil, in Adelboden. Spenglerei, sanitäre Installationen, Zentralheizungen und Oelfcuerungen.

und Oelfcuerungen.

25. Februar 1957. Bäckerei, Spezereien usw.

Budolf Biirtseli, in Kandergrund Mitholz, Bäckerei, Spezerei- und Futterwarenhandlung (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1935, Seite 2418). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

25. Februar 1957. Hotels.

David Wandfluh, in Kandersteg, Betrieb der Pension «Oeschinensee», beim Ocschinensee ob Kandersteg (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1941, Seite 1718). Geschäftsnatur und Enseigne werden geändert in: «Betrieb des Hotel, Oeschinensee' beim Ocschinensee ob Kandersteg und des Hotel, Blümlisalp' in Kandersteg». in Kanderstcg».

Bureau Interlaken

21. Februar 1957. Radio- und Fernsehapparate, Musikalien. Fritz Feuz, Filiale in Lauterbrunnen. Unter dieser Firma bat der Inhaber der mit Sitz in Spiez im Handelsregister von Niedersinmenthal am 8. Januar 1957 eingetragenen Einzelfirma «Fritz Feuz», in Spiez (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 88), eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Fritz Feuz, von Lauterbrunnen, in Spiez. Handel mit und Reparaturen von Radio- und Fernschapparaten und Handel mit Musikalien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

23. Februar 1957. Metzgerei usw.

Robert Lanz, in Bäran, Gemcinde Langnau i. E., Metzgerci und Wursterei (SlIAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1956, Seite 1915). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Nidau

23. Februar 1957. Käse, Butter.

Werner Siegenthaler, in Nidau, Käse und Butterhandel en gros (SHAB, Nr. 217 vom 16. September 1936, Seite 2202). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Siegenthaler & Schneider», in Nidau.

23. Februar 1957. Käse, Butter. Siegenthaler & Schneider, in Nidau. Werner Siegenthaler, von Langnau i. E., in Nidau, und Fred Arnold Schneider, von und in Brügg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. Februar 1957 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Werner Siegenthaler», in Nidau, übernommen hat. Käse- und Butterhandel en gros. Dr.-Schneider-Strasse 104.

Bureau de Porrentruy

23 février 1957. Tissus, confections, représentations diverses.

Frieda Laubselier, à Porrentruy, tissus, confections et représentations commerciales de diverses natures (FOSC. du 5 février 1937, Nº 29, page 274). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 février 1957. Tissus, confections, représentations diverses.

Léon Broquet, à Porrentruy. Le chef de la maison est Léon Broquet, de Movelier, à Porrentruy. Commerce de tissus, confections, représentations commerciales de diverses natures. Traversière 22.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

25. Februar 1957.

Käsereigenossensehaft Rünkhofen, in Rünkhofen, Gemeinde Bowil (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1955, Seite 2930). Die Unterschriften von Hans Haldemann und Hans Aeschlimann sind erloschen. Neu wurden gewählt: zum Präsidenten Hans Ramseyer, von Bowil, in Bächlen, Gemeinde Bowil, und zum Sekretär Hermann Nussbaum, von Schlosswil, in Rünkhofen, Gemeinde Bowil. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Vizepräsidenten.

Bureau Wangen a.d.A.

22. Februar 1957. Heizung, Lüftung.
Anderegg & Co., in Herzogenbuchsee, Helzung, Lüftung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1952, Seite 3174). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1957 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der nachstehene eingetragenen Firma Anderegg A G. in Herzogenbuchsee mit Zweignleden. eingetragenen Firma «Andercgg A.G.», in Herzogenbuchsee, mit Zweignieder-

lassung in Langenthal, übernommen worden.

22. Februar 1957. Zentralheizungen, Lüftungen.

Anderegg A.G., in Herzogenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Februar 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau von Zentralheizungen, Lüftungen und wärmetechnischen Anlagen, insbesondere die Weiterführung der Kommanditgesellschaft «Anderegg & Co.», in Herzogenbuchsee, ferner die Uebernahme und den Betrieb ähnlicher Geschäfte, den Kauf und Verkauf von Liegenschaften und andern Geschäften, sowie den Abschluss aller Geschäfte, die geeignet sind, die Gesellschaft zu fördern. Sie erwirbt durch Sacheinlagevertrag geeignet sind, die Gesellschaft zu lördern. Sie erwirbt durch Sacheinlageverfrag vom 6. Februar 1957 von der Kommanditgesellschaft «Anderegg & Co», in Herzogenbuchsec, deren sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 417 181.75 und übernimmt deren Passiven von Fr. 317 181.75. Die Kaufrestanz von Fr. 100 000 wird getilgt durch Uebergabe von 98 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 100 und durch Barzahlung von Fr. 2000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht und 1 bis 3 Mitselieden Physikät des nieriges Mitselieden Physikät des nieriges Mitselieden Physikät des nieriges Mitselieden Physikatel aus I bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an Paul Ernst Anderegg, von Wattwil (St. Gallen), in Herzogenbuchsee. Er zelchnet einzeln. Kollektiv-prokura zu zweien wurde erteilt an Paul Hurter, von Zürleh, in Herzogenbuchsee; Ernst Zimmerli, von und in Oftringen, und Otto Wyss, von Kappel (Solothurn), in Herzogenbuchsee. Domizil: Sternenstrasse 14.

23. Februar 1957.

Dreschereigenossenschaft des Bipperamtes und Umgebung, in Oberbipp (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1947, Seite 2795). Der Vizepräsident Jakob Born-Gugelmann ist verstorben; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde neu gewählt als Vizepräsident das bisherige Mitglied Rudolf Meyer-Mägli, von Schoren bei Langenthal, in Wiedlisbach. Präsident, Vizepräsident und Schreifer zeichene zu zweien. dent und Sekretär zeichnen zu zweien.

Glarus - Glaris - Glarona

25. Februar 1957. Lebensmittel.

René Andres, in Netstal, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1955, Seite 2907). Dicse Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Februar 1957.

Konsumverein Hätzingen, in Hätzingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1945, Seite 191). Die Unterschrift von Melchior Hefti ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: David Speich, von und in Luchsingen. Rudolf Störl, Präsident, David Speich, Vizepräsident und Hans Hefti, von und in Hätzingen, Verwalter, zeichnen kollektiv zu zweien. 25. Februar 1957.

Viehzuehtgenossenschaft Braunwald, in Braunwald (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1947, Seite 2122). Die Unterschrift von Fritz Schuler ist erloschen, Als neuer Präsident wurde gewählt das bisherige nichtzeichnungsberechtigte Mitglied Jakob Streiff, von und in Braunwald. Der bisherige Vizepräsident-Aktuar Jakob Schiesser ist nun Vizepräsident und Zuchtbuchführer. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

25 février 1957. Boulangerie, etc. Emile Zapf, à Villarlod. Le chef de la raison est Emile Zapf, de Chandon, à Villarlod. Boulangerie, fabrication de spécialité de pain d'anis.

Bureau de Morat (district du Lac)

22 février 1957.

Mena-Lux S.A., Fabrique d'appareils électrothermiques, à Morat (FOSC. du 19 octobre 1956, Nº 246, page 2651). La signature de Louis Mottas, fondé de pouvoirs, est éteinte.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

23. Februar 1957.

Hans Kull AG. elektrische Apparate, bisher in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1955. Seite 206). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Februar 1957 wurde der Sitz nach Derendingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die Fabrikation und den Vertrieb elcktrischer Maschinen und Apparate. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Januar 1955. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikations-organ ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört gegenwärtig einzig an Hans Kull, von Niederlenz, in Derendingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Steinmattacker.

Bureau Olten-Gösgen

22. Februar 1957. Nahrungsmittel-Spezialitäten, Kafícesurrogate usw. A. Sehluchter, Inhaberin Frau Emma Sehluchter-Züllig, in Olten, Nahrungs mittel-Spezialitäten, Kaffeesurrogate usw. (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1953, Seite 35). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

23. Februar 1957. Maschinen, Giessereien usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1954, Seite 1956), mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Pierre Danz, von Genf und Grossaffoltern (Bern), in Winterthur.

25. Februar 1957. Uhren.

W. Bitzi, in Solothurn, Fabrikation und Terminage von Ankeruhren (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1950, Seite 1076). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Firma «Bitzi & Co.», in Solothurn, übernommen worden.

25. Februar 1957. Uhren.

Bitzi & Co., in Solothurn. Walter Bitzi, von Solothurn und Lomuniswil, und Max Winistörfer, von Solothurn und Niederwil, beide in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 begonnen hat. Sie hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «W. Bitzi», in Solothurn, übernommen. Einzelprokura ist erteilt worden an Louise Bitzi, geb. Meyer, Ehefrau des Walter, von und in Solothurn. Fabri-kation und Terminage von Ankeruhren sowie der Handel damit. Loretto-

25. Februar 1957.

Bausteinfabrik Solothurn A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1956, Seite 1500). Der Prokurist Ferdinand Junker wohnt in Zuchwil. Das

Geschäftslokal befindet sich jetzt an der Weissensteinstrasse 15. 25. Februar 1957. Uhren usw. Roamer Watch Co. S.A., in Solothurn, Fabrikation von Ebauches, Uhren, Weckeruhren und Bestandteilen und Handel mit solchen Gegenständen (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1956, Seite 1596). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Dezember 1956 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 4 200 000 auf 3 600 000 Pranken herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 1000 auf jede der 600 Aktien. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 3 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 6000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 22. Februar

1957 festgestellt. Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

16. Februar 1957. Kunstgewerbliche Gebrauchsgegenstände.

«Puneh», Mitzkat & Co., in Basel. Ruth Mitzkat-Hurni, von Horriwil, in Basel, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehemannes, und Antoinette Alioth, von und in Basel, als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 9. Februar 1957 begonnen hat. Handel mit und Herstellung von modischen und kunstgewerblichen Gebrauchsgegenständen. Rümelinsplatz 14.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22. Februar 1957. Heu, Stroh, Landesprodukte.

Jakob Werner jun., in Merishausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Georg Werner, junior, von und in Merishausen. Handel mit Heu, Stroh und Landesprodukten. Haus Nr. 65.

25. Februar 1957. Kolonial- und Spezereiwaren.

Geschwister Walter, in Löhningen. Helene Walter und Klara Walter, beide von und in Löhningen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesell-schaft eingegangen, die am 7. April 1956 begonnen hat. Kolonial- und Spezereiwarenhandlung.

25. Februar 1957. Chemisch-technische Produkte, Bürstenwaren usw. Emil Näf, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Näf-Ryser, von Wisen (Solothurn), in Schaffhausen. Vertrieb von chemischtechnischen Produkten, Bürstenwaren, Wasch- und Putzartikeln. Vorstadt 57.

25. Februar 1957. Möbel, Innenausbau. Hans Meier, in Schaffhausen, Werkstätten für Möbel und Innenausbau, in Konkurs (SHAB, Nr. 158 vom 9. Juli 1956, Seite 1780), Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes we-

Aargau - Argovie - Argovia

22. Februar 1957.

Milch- und Landw. Genossenschaft Friek, in Frick (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1955, Seite 559). Die Unterschrift von Alois Beck ist erloschen. Zum neuen Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Johann Imhof, von Iffwil (Bern), in Frick, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vize-

22. Februar 1957.

Kurt Bissegger Confiserie Tea Room, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Kurt Bissegger, von und in Lenzburg. Herstellung und Verkauf von Konditoreiund Confiseriewaren; Führung einer Konditoreiwirtschaft. Rathausgasse.

22. Februar 1957. Waren aller Art.

Albert Schläfli, in Hendschiken, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1955, Seite 1240). Diese Firma ist infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebcs erloschen.

22. Februar 1957.

Volkshank in Reinaeh, in Reinach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 22. März 1956, Seite 760). In der Generalversammlung vom 14. Februar 1957 wurden die Statuten abgeandert. Die Firma lautet nun: Bank in Reinach.

22. Februar 1957.

Käsereigenossenschaft Mülligen, in Mülligen (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1948, Seite 574). Die Unterschrift von Heinrich Schneider-Wildmer ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Max Wildi-Moser, von Schafisheim, in Mülligen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar

Antomontage Schinznach A.G. (S.A. pour le montage d'Auto Schinznach) (Assembly Plant for Automobiles Schinznach Ltd.), in Schinznach-Bad, Montage und Fertigstellung von Motorfahrzeugen aller Art sowie Handel mit Motorfahrzeugen und Bestandteilen usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Scite 213). Die an Florian Biveroni erteilte Prokura ist erloschen.

22. Februar 1957.

«Amag» Automobil-& Motoren A.G., Zweigniederlassung in Schinznach-Bad (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1956, Seite 2222), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. ist erteilt worden an: Florian Biveroni, von Samaden (Graubünden), in Schinznach-Bad.

22. Februar 1957.

Automobilgenossenschaft Freienwil, in Freienwil (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1955, Seite 761). In der Generalversammlung vom 28. Januar 1956 wurden die Statuten abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

22. Februar 1957. Chemische Produkte usw.

Siegfried Aktiengesellschaft (Siegfried Soeiété Anonyme) (Siegfried Limited), in Zofingen, Fabrikation chemischer und pharmazeutischer Produkte, Handel mit solchen und mit Drogen usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1957, Seite 48). Die Prokura von Hans Leibacher ist erloschen. 22. Februar 1957. Metalle.

W. Wreschner, in Baden, Handel mit Metallen (SHAB. Nr. 242 vom 16. Ok-Zürich (SlAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1957, Seite 377) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1957. Konditorei, Tea-room.

E. Gurini, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Eduard Hans Gurini-Hunger-bühler, von Zürich, in Lenzburg. Konditorei und Tea-room. Kirchgasse 499. 22. Februar 1957. Versuchsreaktor usw.

Reaktor A.G. (Reaeteur S.A.) (Reattore S.A.) (Reaetor Ltd.), in Würenlingen, Bau und Betrich eines Versuchsreaktors zur Schaffung wissenschaftlicher und technischer Grundlagen für die Konstruktion und den Betrieb industriell vervendbarer Reaktoren usw. (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1956, Seite 1480). Diese Firma erteilt Kollektivprokura an René Starke, von Basel, in Riehen. 22. Februar 1957. Handels- und Kundenmühle usw.

M. Frey-Schwarz Söhne, in Endingen, Handels- und Kundenmühle, Futtermittelhandel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1953, Seite 2219). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist durchgeführt; die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. Februar 1957. Handels- und Kundenmühle usw.

M. Frey-Schwarz Sohn & Cie., in Endingen. Unter dieser Firma sind Felix Max Frey, von Rekingen (Aargau), in Endingen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Marie Frey-Schwarz, von Rekingen (Aargau), in Endingen, als Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 20. März 1956 ihren Anfang nahm. Die Kommanditärin, Marie Frey-Schwarz, führt Einzelunterschrift. Handels- und Kundenmühle und Futtermittelhandel. Geschäftsadresse: Mühle.

22. Februar 1957.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1888), mit Hauptsitz in Bern. Zum technischen Direktor wurde Ernst Jung, von Aarau, nun in Muri bei Bern, ernannt. Dr. rer. pol. Hans Hammer, nun in Wabern, Gemeinde Köniz (bisher Prokurist), wurde zum kaufmännischen Direktor ernannt; seine Prokura ist erloschen. Sie zeichnen für das Gesamtunternehmen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten. Ferner wurde Rudolf Hauser, von Egnach (Thurgau), in Aarau, zum Geschäftsführer der Zweigniederlassung Aarau ernannt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten nur für die Zweigniederlassung Aarau.

22. Februar 1957.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Baden (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1888), mit Hauptsitz in Bern. Zum technischen Direktor wurde Ernst Jung, von Aarau, nun in Muri bei Bern, ernannt. Dr. rer. pol. Hans Hammer, nun in Wabern, Gemeinde Köniz (bisher Prokurist), wurde zum kaufmännischen Direktor ernannt; seine Prokura ist erloschen. Sie zeichnen für das Gesamtunternehmen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten. Ferner wurde Ernst Hallauer, von Suhr, in Baden, zum Geschäftsführer der Zweig-niederlassung Baden ernannt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten nun für die Zweigniederlassung Baden.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. Februar 1957.

J. Huber Holzbau A.G., in Sulgen (SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1956, Scite 2396). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 28. Januar 1957 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden durch Ausgabc von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es zerfällt nun in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt neu festgesetzt: Weiterführung und Ausbau des früher von Josef Huber betriebenen Holzbau- und Holzhandelsgeschäftes. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere statutarische Aenderungen berühren die publizierten Be-stimmungen nicht.

25. Februar 1957.

Fritz Gegauf Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik, in Steckborn (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1954, Seite 728). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 24. Januar 1956 wurden die 1500 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000 umgewandelt durch Zusammenlegung von je 5 Aktien zu einer Aktie und Umwandlung der neuen Titel in Namenaktien. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Odette Ueltschi-Gegauf, von Erlenbach im Simmental, und Kollektivprokura an: Werner Gantner, von Flums und Zürich; Konrad Gräflein, von Steckborn; Fritz Meyer, deutscher Staatsangehöriger, und Jakob Utz, von Fischingen, alle in Steckborn. Sic zeichnen zu zweien.

25. Februar 1957.

Bernina-Nähmaschinen Aktiengesellschaft, in Steckborn (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1954, Seite 728). An Odette Ueltschi-Gegauf, von Erlenbach im Simmental, in Steckborn, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt und an Werner Gantner, von Flums und Zürich, in Steckborn, Kollektivprokura zu zweien.

25. Februar 1957.

«Bernina» Nähmasehinenmöbelfabrik A.G. Steekborn, in Steckborn (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1954, Seite 728). An Worner Gantner, von Flums und Zürich, in Steckborn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

25. Februar 1957.

Kugler & Co., Bau-Kommandityesellschaft, in Krcuzlingen, Erstellung, Verwertung und Verwaltung von Wohnhäusern und sonstigen Gebäuden (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1953, Seite 3053). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. Februar 1957.

Teigwarenfabrik Werner Kallenberger A.G., in Amriswil (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1954, Seite 1061). Die Prokura von Willy Bächtold ist erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Biasca

21 febbraio 1957.

Decolta S.A., fabbrica di decolletage, in Biasca (FUSC. Nº 26 del 1º febbraio 1952, pagina 307). Nell'assemblea straordinaria del 2 febbraio 1957, la società ha deciso di ridurre il capitale sociale da 525 000 fr. a zero e di ricostituire un nuovo capitale sociale da 262 500 fr. mediante emissione di .525 azioni al portatore di 500 fr. ognuna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di un azionista verso la società. La riduzione del capitale sociale è fatta a sensi dall'art. 735 CO. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 7 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Ermanno Haller, presidente, decesso, Cesare Giudici, Carlo Edoardo Sassella, Aleardo Pini e Giovanni Giuseppe Wyder, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Il diritto di firma d'Ermanno Haller e Cesare Augusto Giudici è estinto. Attualmente la società è amministrata da un amministratore unico nella persona di Giorgio Veladini di Aldo, da e in Lugano (già inscritto), il quale impegna la società con la propria firma individuale.

Ufficio di Lugano

19 febbraio 1957.

Funivia Brusino-Arsizio/Serpiano S.A., a Brusino Arsizio. Con atto notarile e statuti in data 26 gennaio 1957 è stato costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la costruzione e l'esercizio di una funivia collegante Brusino-Arsizio al Serpiano per il trasporto di persone e di merci a norma della relativa concessione avuta dal Dipartimento federale delle poste e ferrovie. La società può intraprendere tutti gli atti in relazione diretta o indiretta con questo scopo ed in specie acquistare immobili, ipotecarli, venderli, locare e condurre. Essa procederà all'acquisto dei mappali ai Nº 187 ½, 186, 186 ½, 172 b, 183 nel comune di Brusino Arsizio dai comproprietari Aloisio Stadler, Zugo, Emilio Camenzind, Zugo, Antonio Ineichen, Zugo, Giovanni Zimmermann, Zugo, Antonio Brunner-Stalder, Soletta, al prezzo complessivo di 35 665.50 fr. Il capitale sociale è di 500 000 fr., diviso in 1000 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino. La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione da 5 a 9 membri, attualmente 7 che sono: Alois Stadler, fu Antonio, da ed in Zugo, presidente; Giuseppe Ferrazzini, fu Pietro, da Mendrisio, in Lugano, vice-presidente e consigliere delegato; Emilio Camenzind di Carlo, da Ennetbaden, in Zugo, con-sigliere delegato; D' Gastone Luvini, fu Pietro, da ed in Lugano; prof. Tarcisio Poma, fu Ambrogio, da ed in Brusino; D' Paolo Aschwanden, fu Leo, da ed in Zugo, e D' Luigi Granziol, fu Luigi, da Untereggen, in Unterägeri. La società è vincolata dalla firma collettiva a due tra Alois Stadler, Giuseppe Ferrazzini e Emilio Camenzind. Carlo Dones di Giuseppe, da Novazzano, in Chiasso, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con uno degli aventi diritto di cui sopra. Recapito: c/o prof. Tarcisio Poma, Brusino. Uffici: c/o studio legale avv. Carlo Dones, v. Motta, Mendrisio. 25 febbraio 1957.

Credito Svizzero, succursale di Lugano, società anonima (FUSC. del 25 maggio 1956, Nº 120, pagina 1339), con sede principale in Zurigo. A vice-direttore è stato nominato il D' Ugo Primavesi, da Lugano, in Ruvigliana di Castagnola, con firma collettiva a due. La firma del direttore Giovanni

Distretto di Mendrisio

23 febbraio 1957. Commercio in dolciumi, ecc.

E. Alazraki, in Chiasso. Titolare è Enrico Alazraki, fu Abramo, di nazionalità libica, in Milano (Italia). È conferita procura, con firma individuale, a Simone Peverelli, fu Giovanni, da Vacallo, in Chiasso. Rappresentanze e commercio in doleiumi e articoli similari. Recapito: presso il procuratore, via Valdani 2.

23 febbraio 1957. Garage, ecc. Castioni Luciano, in Stabio. Titolare della ditta individuale è Luciano Castioni, fu Giacomo, da ed in Stabio. Garage, officina riparazioni, negozio, distribuzione

23 febbraio 1957. Prodotti chimici, ecc.

Zaifler e Co. S. a g. l., succursale di Chiasso, fabbricazione, lavorazione, trasformazione di prodotti chimici, cosmetici, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC. del 16 gennaio 1956, Nº 12, pagina 129), società a garanzia limitata con sede principale a Lugano. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione dell'art. 77, al. 2, Icttera a dell'ORC, in seguito alla cancellazione della sede principale (FUSC. del 21 febbraio 1957, Nº 43, pagina 497).

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

23 février 1957. Produits techniques et d'entretien, etc.

23 février 1957. Produits techniques et d'entretien, etc. Polyvog S. à r. l., à Lausanne, étalages et produits techniques et d'entretien (FOSC. du 20 novembre 1956, page 2924). L'associé Philippe Woog a cessé de faire partie de la société par suite de eession de sa part sociale de 10 000 fr. au seul associé restant inscrit, Alexandre Weil, dont la part sociale est portée de 10 000 fr. à 20 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée des associés du 30 janvier 1957, les statuts ont été modifiés en conséquence. 23 février 1957. Appareils ménagers.

Matador S.A. (Matador A.G.), à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils ménagers (FOSC. du 30 mars 1955, page 846). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert du siège de la société à Küsnacht (Zurich) (FOSC. du 30 janvier 1957, page 296). page 296). 23 février 1957.

23 février 1957.

Banque Populaire Suisse, succursale à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 4 janvier 1957, page 12), avec siège principal à Berne. Le vice-directeur Gérard Béguin est actuellement domicilié à St-Sulpice (Vaud).

23 février 1957. Café-glacier.

SIMGOR S. à r. l. en liquidation, à Lausanne, café-glacier, à l'enseigne de «L'Escale» (FOSC. du 15 juin 1954, page 1545). La liquidation étant terminée cette raison sociale est radiée.

cette raison sociale est radiée.

25 février 1957. Produits forestiers et industriels, etc.
Saprofin S.A., à Lausanne, produits forestiers et industriels, etc. (FOSC. du 17 juillet 1952, page 1820). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr.

25 février 1957. Marbrerie, etc. Balmas et Novaretti, à Lausanne. Robert Balmas, allié Monnard, et Jean Novaretti, les deux d'Italie, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1957. Entreprise de marbrerie et de pierre de taille. Route de Genève 94.

25 février 1957. Société immobilière de Primerose S.A., à Lausanne (FOSC. du 24 avril 1947, page 1113). Le bureau est transféré: Galeries du Commerce 84, chez P. et W. de Rham, régisseurs.

25 février 1957. Immeubles.
Champfleuri B. Lausanne, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1956, page 3344). L'administratrice Marguerite de Reynier est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur restant inscrit William de Phompas conditions de la condition de l'administrateur restant inscrit de l'administrateur restant inscription de l'administrateur restant de l'administrateur crit, William de Rham; sa signature est modifiée en conséquence. 25 février 1957. Immeubles.

Champfleuri C. Lausanne, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1956, page 3344). L'administratrice Marguerite de Reynier est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur restant inscrit, William de Rham; sa signature est modifiée en conséquence.

Bureau d'Orbe

25 février 1957. Mobilier, etc.

Mme N. Matthey-Scheurer, à Vallorbe (FOSC. N° 137 du 15 juin 1949, page 1593). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 février 1957. Meubles, glaces, stores, jouets, etc.

André Matthey-Grobéty, à Vallorbe. Le chef de la maison est André-Albert Matthey, fils de Maurice-Eugène, de et à Vallorbe. Commerce de mobilier complet, glaces, stores peints et autres étoffes pour meubles, linglétures et inverte d'anfants atolier de tanissier haquettes et encadrelinoléums et jouets d'enfants, atelier de tapissier, baguettes et encadrements, tapis.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

Montres Médiator S.A. (Médiator Watch Co. Ltd.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 février 1957, N° 43). Les administrations fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée. 22 février 1957. Véhicules à moteur, etc.

Lucien Witz, à La Chaux-de-Fonds, commerce de véhicules à moteur, achat et vente de véhicules à moteur neufs et d'occasion, ainsi que tous accessoires (FOSC. du 22 avril 1954, N° 92). Cette raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (art. 68 O.R.C.).

Bureau du Locle

22 février 1957. Boulangerie, etc. D. Sauser, au Locle. Le chef de la maison est Daniel-César Sauser, de La Brévine et Sigriswil (Berne), au Locle. Boulangerie-pâtisscric. Crêt-Vaillant 18.

Bureau de Neuchâtel

22 février 1957. Mobilier-Décor, Bluette Beck, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Bluette-Madeleine Beck, née Flühmann, de Brougg (Argovie), à Peseux, épouse dûment autorisée de Pierre Beck. Commerce de meubles neufs, tapis, rideaux et meubles de stylc. Rue des Brevards 17.

Genf - Genève - Ginevra

22 février 1957.

«Hôtel Montana» O. Pollinger, à Genève. Chef de la maison: Otto Pollinger, de Saint-Nicolas (Valais), à Genève. Exploitation d'un hôtel-restaurant. Rue dcs Alpes 23.

22 février 1957. Transport par automobiles de matériaux de construction, etc.

L. Favre-Bolomcy, à Genève, entreprise de transport par automobile de matériaux de construction et de toutes marchandises (FOSC. du 15 janvier 1948, page 136). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire, sont transférés à Confignon. Cressy.

sont transférés à Confignon. Cressy.

22 février 1957.

Société Immobilière Chemin Furet, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1953, page 1556). Roger Bongard, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jacques Miville, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: rue du Vieux-Collège 8 (régie Jacques Bordier et Cie).

22 février 1957. Pièces mécaniques, etc.

Ilispano-Suiza (Suisse) S.A., à Genève, fabrication de toutes pièces mécaniques, etc. (FOSC. du 8 novembre 1956, page 2826). Paul Næf, de St-Gall, à La Tour-de-Peilz (Vaud), a été nommé membre du conseil d'administration, administrateur-délégué et directeur-général, avec signature individuelle. Louis Birkiet, président du conseil d'administration, a cessé ses fonctions de délégué; Birkigt, président du conseil d'administration, a cessé ses fonctions de délégué;

il eontinue à signer individuellement. 22 février 1957. Société Immobilière Boulevard Saint-Georges No 3, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 octobre 1949, page 2782). François Roch, de et à Lancy, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Edouard Chamay et Georges Vuataz, administrateurs démissionnaires, sont radiés. Domieile de la société: place du Molard 3 (burcau de l'Agence immo-

bilière François Roch). 22 février 1957.

1

Association d'Entrepreneurs de transports du Canton de Genève (A.E.T.G.), à Genève. Cette association, radiée à sa demande le 14 juin 1951 (FOSC. du 20 juin 1951, page 1511) est réinscrite. Elle a pour but: de prendre toutes mesures propres à resserrer les liens entre les membres en établissant des résulter de la bonne harmonie et de l'entraide; de protéger les intérêts de ses membres; l'unification des tarifs réglementés; de combattre énergiquement la coneurrence déloyale; de faire toutes les démarches nécessaires auprès des autorités ct des entreprises privées pour la protection des intérêts communs ct défendre par tous les moyens légaux les droits de l'association. Les statuts actuellement en vigueur portent la date du 29 novembre 1956. Les ressources de l'association sont constituées par la finance d'entrée, une cotisation mensuelle dont le taux sera fixé par l'assemblée générale et les amendes éventuelles. La direction de l'association est confiée à un comité de 9 membres. L'association est engagée par Ernest Riesen, président, de Wahlern (Bernc), à Genève, signant collectivement avec Joseph Aebischer, secrétaire, d'Onnens (Fribourg), à Genève, ou Henri Chaudet, trésorier, de Meyrin, à Genève. Burcau: rue de la Colline 1.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuals

Marken - Marques - Marche

Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nr. 163803. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1956, 17 Uhr. Gemseh & Co., Bühlstrasse 9, Küsnacht (Zürich). Fabrik- und Handelsmarke.

Wasch- und Bleichmittel, Putzmittel, Fleckenentfernungsmittel.

TAPOLIN

163804. Date de dépôt: 29 décembre 1956, 11 h. The Kiwi Polish Company Limited, Ramsay House, Burnley Street, Richmond (Victoria, Anstralie). — Marque de fabrique.

Préparations pour polir les chaussures et autres préparations et substances pour le polissage et le nettoyage, préparations pour le récurage et préparations abrasives; produits d'entrétien pour les chaussures, le cuir, la toile et les étoffes;





Nr. 163805. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1957, 21 Uhr.
 Erwin Bernheim, Scheuchzerstrasse 77, Zürich 6; Geschäftsadresse: Uraniastrasse 22, Zürich 1, und Egon Max Friedrich Frank, Rua Raoul Pompeia 29, Apartamento 701, Rio de Janeiro (Brasilien). — Handelsmarke.

Armband- und Taschenuhren aller Art.

CAPORAL

-Nr. 163806. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1957, 18 Uhr. Hans Werner Rupp, Hünibach-Hilterfingen (Bern). Fabrik- und Handelsmarke.

Kaminhüte.

RUPP-HUT

Nº 163807. Date de dépôt: 9 janvier 1957, 20 h. Revuz & Cie, place des Volontaires 2, Genève. Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.



Nr. 163808. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1957, 18 Uhr.
 Gautschi & Hauri A. G., Reinach (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.
 Erneuerung der Marke Nr. 89315. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1956 an.

Mit Havana-Tabak-Mischung hergestellte Tabakwaren aller Art.



Nr. 163809. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1957, 11 Uhr. Quidort A.G., Vordergasse 63 und 65, Schaffhausen. Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 89416. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1956

Kosmetische und Toilette-Mittel, Mund-, Zahn-, Haar-, Haut- und Gesundheitspflegemittel, Waschmittel.

TIDA

Nr. 163810. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1957, 17 Uhr.
 Menendez, Garcia y Compania Limitada, of Amistad 407, Habana (Kuba).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 90219. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1957 an.

Tabak und Tabakprodukte.



Nr. 163811. Hinterlegungsdatum: 8. November 1956, 17 Uhr. The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte einschliesslich organische chelatbildende und/oder sequestierende Mittel, industrielle chemische Produkte, als Wasserenthärter verwendete chemische Produkte, chemische Produkte zur Verhinderung der Bildung von metallischen Seifen, Reinigungsprodukte für Boilers, Reinigungsmittel, chemische Produkte zur Bereitung und Herstellung von kosmetischen Produkten, Arzneimitteln, landwirtschaftlichen Hilfsmifteln, Insektenvertilgungsmitteln, keimtötenden Mitteln und Unkrautvertilgungsmitteln, Nahrungsmit-

teln, zum Behandeln von Zucker, zum Behandeln und Verpacken von Fleisch, zum Behandeln und Raffinieren von Erdöl, zum Behandeln von Pulpe und Papier, zum Behandeln von Kautschuk, zum Behandeln von Textilien, einschliesslich Baumwolle, Wolle, Kunstseide und Kunstfasern, und zum Lohgerben.

VERSENE

Nr. 163812. Hinterlegungsdatum: 23. November 1956, 17 Uhr.
 International Business Machines Corporation, 590, Madison Avenue, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibgeräte, Büroeinrichtungen, Büro-Bedarfsartikel sowie Bestandteile und Zubehör derselben; Papeteriewaren; Federn, Bleistifte, Bleistiftminen; tintengefüllte Patronen für Schreibfedern.

ELECTROGRAPHIC

Nr. 163313. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 6 Uhr. 0. Hartmann, Tödistrasse 6, Uster. — Fabrik- und Handelsmarke.



Nr. 163314. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 6 Uhr.
 O. Hartmann, Tödistrasse 6, Uster. — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Wärme-Apparate zur Pflege, Heilung und Aufzucht von Tieren.



Nr. 163815. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 20 Uhr. Conservenfabrik St. Gallen A.G. St. Gallen, in St. Gallen-Winkeln. Fabrikmarke.

Konserven jeder Art, Konfitüren, Fruchtsäfte und ähnliches.

BELLORO

Nr. 163816. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 20 Uhr. Conservenfabrik St. Gallen A.G. St. Gallen, in St. Gallen-Winkeln. Fabrikmarke.

Konserven jeder Art, Konfitüren, Fruchtsäfte und ähnliches.

BELORTO

Nr. 163817. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 20 Uhr. Conservenfabrik St. Gallen A.G. St. Gallen, in St. Gallen-Winkeln. Fabrikmarke.

Konserven jeder Art, Konfitüren, Fruchtsäfte und ähnliches.

CONSA

Nr. 163818. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 20 Uhr. Conservenfabrik St. Gallen A.G. St. Gallen, in St. Gallen-Winkeln. Fabrikmarke.

Konserven jeder Art, Konfitüren, Fruchtsäfte und ähnliches.

PRIMELLA

Nr. 163819. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 20 Uhr. Conservenfabrik St. Gallen A.G. St. Gallen, in St. Gallen-Winkeln. Fabrikmarke,

Konserven jeder Art, Konfitüren, Fruchtsäfte und ähnliches.

PRIMERA

Nr. 163820. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 20 Uhr. Conservenfabrik St. Gallen A.G. St. Gallen, in St. Gallen-Winkeln. Fabrikmarke.

Konserven jeder Art, Konfitüren, Fruchtsäfte und ähnliches.

SANCO

Nr. 163821. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 20 Uhr. Conservenfabrik St. Gallen A.G. St. Gallen, in St. Gallen-Winkeln. Fabrikmarke.

Konserven jeder Art, Konfitüren, Fruchtsäfte und ähnliches.

SPLENDOR

Nº 163822. Date de dépôt: 26 décembre 1956, 6 h. Raymond Lapaire, rue du Progrès 81 a, La Chaux-de-Fonds. Marque de fabrique et de commerce.

Pendules d'art à mouvement électrique. Articles métalliques pour étalages.

163823. Date de dépôt: 24 décembre 1956, 20 h. Charles Louis Curtet, chemin des Recluses et chemin des Voirons 30, St. Georges, Pt. Lancy (Genève). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque Nº 90797. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 décembre 1956.

Produits de provenance russe: Carburants et lubrifiants, huiles minérales, pétrole, essence, benzine, graisses, vaselines, parafine, naphtaline, graphites collodiaux, bitumes, asphalte. Pompes et appareils pour débiter carburants et lubrifiants. Balances et bascules automatiques.

163824. No Date de dépôt: 24 décembre 1956, 20 h. Charles Louis Curtet, chemin des Recluses et chemin des Voirons 30, St. Georges, Pt. Laney (Genève). - Marque de commerce.

Montres, chronomètres, réveils et pendules donnant l'heure, la date et le réveil,

IIIOM-DAT-SO

Nº 163825. Date de dépôt: 24 décembre 1956, 20 h. Charles Louis Curtet, chemin des Recluses et chemin des Voirons 30,

St. Georges, Pt. Lancy (Genève). - Marque de commerce.

Montres, chronomètres, réveils et pendules donnant l'heure, la date et le réveil, automatiques ou non.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1957, 18 Uhr. Chemisehe Fabrik Aarberg A.G., Bahnhofstrasse, Aarberg (Bern). Fabrik- und Handelsmarke.

may the shift of great get it has Klebstoffe.

BARGOLIN

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1957, 18 Uhr. Chemisehe Fabrik Aarberg A.G., Bahnhofstrasse, Aarberg (Bern). Fabrik- und Handelsmarke.

Farblose Lacke.

BARGOS

Nr. 163828. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1957, 18 Uhr. Chemische Fabrik Aarberg A.G., Bahnhofstrasse, Aarberg (Bern). Fabrik- und Handelsmarke.

Wachsmischungen.

BARGOWAX

163829. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1957, 11 Uhr. Niba A.G., Viaduktstrasse 45, Basel. — Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 89554 von Niedergesäss & Cie., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1956 an. Nr. 163829.

Fahrräder, Fahrradbestandteile und -Zubehörteile.

NEW KING

163830. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1957, 11 Uhr. Niba A.G., Viaduktstrasse 45, Basel. — Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 92099 von Niedergesäss & Cie., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1957 an. Velos, Velo-Bestandteile, Velo-Zubehörteile.

163831. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1957, 13 Uhr. Chocolat Frey A.G. Aarau Schweiz, Römerstrasse 25, Aarau. — Fabrikmarke. Nr. 163831. Erneuerung der Marke Nr. 89297. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1956 an.

Kakao- und Schokolade-Produkte, Konfiseriewaren.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1957, 11 Uhr.

Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen, in Thayngen. Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 89757. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1957 an.

Alkoholfreie Getränke, Fleisch- und Fischwaren, Fleischextrakt, Konserven, Gemüse, Obst, Fruchtsäfte, Gelees, Eier und Eierpräparate, Milchpräparate, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Fette, Kaffee und Kaffeesurrogate, Tee, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und Mehlpräparate, Suppenpräparate, fertige Suppen in flüssiger und fester Form, Sago und Tapioka, Teigwaren und Mak-karoni, Gewürze, Saucen, Senf, Kochsalz, Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Back- und Konditoreiwaren, Hefe, Backpulver, diätetische Nährmittel, Malz, Futtermittel und Tiernährpräparate, Dörrgemüse, Gemüse-Extrakte flüssig und fest, Bouillonwürfel und Trocken-Bouillonmasse.

163833. Date de dépôt: 18 janvier 1957, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Berne. - Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires et diététiques, en particulier fortifiants, fabriques avec des oeufs, du malt, de l'extrait de malt ou du maltose et d'autres denrées alimentaires telles que par exemple du lait, des produits laitiers, des huiles ou graisses comestibles, des céréales, des jus de viande, du sucre, du cacao, du café, du chocolat, du miel, des légumes, des fruits, des jus de fruits ou des levures; préparations pharmaceutiques renfermant de l'extrait de malt ou du maltose.



Date de dépôt: 18 janvier 1957, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Berne. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque Nº 89983. Le delai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1957.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques, drogues pharmaceutiques.

MANDOPHOS

Date de dépôt: 18 janvier 1957, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Berne. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque Nº 91871. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1957.

Préparations pharmaceutiques, diététiques et cosmétiques.



163836. Date de depôt: 18 janvier 1957, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Berne. — Marque de fabrique et de commerce. — 163836. Renouvellement de la marque Nº 90194. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1957.

Aliments et boissons pour hommes et animaux; aliments diététiques, produits vitaminės, pour hommes et animaux; médicaments, preparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygieniques, drogues pharmaceutiques, pour hommes et animaux, huiles et graisses comestibles et pharmaceutiques

Nr. 163837. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1957, 18 Uhr.

G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, Zürieh-Altstetten.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 89045. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1956 an.

Alkoholhaltige und alkoholfreie Getränke jeder Art (ausgenommen Weine).

Transmissions — Uebertragungen

Marques Nos 114962, 114963, 139928, 144978, 144979, 146148, 153845, 153846, 155452. — Titus S. A., Genève. — Transmission à Fahrique des Montres Solvil et Titus S. A., rue du Rhône 27 et Grand-Quai 6, Genève. — En-registré le 13 février 1957.

Marken Nr. 124846, 131802, 140970, 140971, 149663, 161279. — The Visking Corporation, Chicago (Illinois, USA). — Uebertragung an Union Carbide and Carbon Corporation, 30 East 42nd Street, New York (USA). — Eingetragen den 12. Februar 1957.

Marke Nr. 134689. — Hennefeld & Co., Bern. — Uebertragung an Erich Kirchhofer & Co. Heno-Watch, Postgasse 29, Interlaken. — Eingetragen den 13. Februar 1957.

13. Februar 1957.
Marque Nº 138266. — The Visking Corporation, Chicago (Illinois, USA). — Transmission à Union Carbide and Carbon Corporation, 30 East 42nd Street, New York (USA). — Enregistré le 12 février 1957.
Marke Nr. 153011. — George Dobie & Son Limited, Paísley (Schottland, Grossbritannien). — Uebertragung auf die neue Firma George Dobie & Son Limited, 3, High Street, Paisley (Renfrewshire, Schottland, Grossbritannien). — Eingetragen den 8. Februar 1957.
Marke Nr. 163588. — Gemsch & Co., Küsnacht (Zürich). — Uebertragung an Aeberhard, Laurenzentorgasse 7, Aarau. — Eingetragen den 9. Februar 1957.

Beriehtigung - Rectification

(SHAB, Nr. 260 vom 5, November 1956)

Marke Nr. 162599. — Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin kautet richtig Sterling Foundry Specialties Limited. — Eingetragen den 12. Februar 1957.

Limitations de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe Marque Nº 158865. — Aktiengesellschaft für Lizenzverwertungen ALVEX Coire. — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: Produits cosmétiques et de toilette, spécialités dermatologiques, capillaires et dentaires. — Enregistré le 8 février 1957.

Marke Nr. 162310. — Jörger & Co., Zürich. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Ekzem-Salbe. — Eingetragen den 8. Februar 1957.

Marke Nr. 163384. — Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich). Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Baumwollgewebe aller Art am Stück und verarbeitet. — Eingetragen den 13. Februar 1957.

Radiations - Löschungen

Marque Nº 156286. — Rédia Watch Co. S.A., La Chaux-de-Fonds. — Radiee par jugement du Tribunal fédéral suisse du 2 octobre 1956. — Enregistré le 8 février 1957.

Marke Nr. 160178. -- Adelhoden Mineral- und Heilquellen AG, Adelhoden. Gelöscht am 8. Februar 1957 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Juli 1936 eingetragene und am 13. Februar 1957 gelöschte Marken Marques enregistrées en juillet 1936 et radiées le 13 février 1957

	8 8570	88624	88642	88672	88707	88753	88786	88835	88912
	88571	88625	88644	88675	88708	88754	88787	88837	88913
	8858 5	88627	88647	88678	88722	88761	88788	88868	88944
	88 586	88628	88648	88679	88727	88766	88789	88871	88945
	88601	88629	88649	88680	88731	88767	88790	88874	88954
į	88 610	88630	88650	88682	88732	88768	88792	88875	88973
1	88611	88632	88653	88683	8873 5	88770	88794	88876	88992
	88 615	88633	88654	88697	88737	88771	88797	88888	89068
-	88617	88634	88656	88698	88738	88772	88798	88906	89352
	88 618	88635	88659	88700	88744	88775	88819	88907	90098
	8 8620	88636	88661	88701	88747	88780	88820	88909	90099
1	88622	88637	88662	88702	88748	8 8782	88822	88910	90100
1	88623	88638	88667	88703	88749	88785	88834	88911	

Nachtrag - Supplément

Im März 1936 eingetragene und am 13. Februar 1957 gelöschte Marke Marque enregistrée en mars 1936 et radiée le 13 février 1957

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anxeigen - Autres avis, dant la publication est prescrite dans la FOSC. par des leis ou ordonnances

Skilift Wägital AG. in Liq., Vorderthal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 26. Oktober 1956 hat die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt (Schweizerisches Handelsamtsblatt vom 6. Dezember 1956). Die Gläubiger werden hiemit auf-gefordert, ihre Ansprüche bis am 31. März 1957 beim Unterzeichneten anzumelden- sofern ihnen keine besondere Anzeige zugekommen sein sollte.

Zürich, den 22. Februar 1957.

Dr. Benno Wettstein, Rechtsanwalt, Talstrasse 11, Zürich 1.

Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Elgentumsvorbehaltsregister bei untenstehenden Betreibungs-

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei untenstehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.

Sämtliche hei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar 1952 eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einspruch erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 1957 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. 1.30 im Lokalrayon, Fr. 1.40 ausserhalb) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum und Ordnungsnummer des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag auzngeben.

Epuration des registres des pactes de réserve de propriété

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pactes de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ct-dessous.

Tous les pactes de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le 1** janvier 1952 seront radiés, à moins d'oppesition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit, au plus tard le 31 mars 1957, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit; l'opposant payera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (1 fr. 30 dans le rayon local, 1 fr. 40 au delà); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant originaire de la créance garantie.

Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per i seguenti uffici di esecuzione.

Tutti i patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotta elencati anteriormente al 1º gennalo 1952 saranno cancellati, a meno che non sia fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto, al più tardi entre il 31 marzo 1357, all'ufficio di esecuzione presso il quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente paghicrà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (1 fr. 40; se nel raggio locale, 1 fr. 30); indicherà la data dell'iscrizione, il nome dell'acquirente l'oggetto e l'ammontare dei credito originariamente garantito.

Betreibungsämter Zürich 2 und Winterthur 1 Kanton Zürich: (als Registerstellen für beide Städte);

Kanton Solothurn: sämtliche Betreibungsämter; Betreibungsamt Basel-Stadt; tutti gli Uffici di esecuzione; Kanton Basel-Stadt: Cantone Ticino: Canton du Valais: tous les offices de poursuite; Canton de Neuebâtel: tous les offices de poursuite.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das in den Jahren 1956/57 in Mainz-Kastel (Deutschland) erbaute Motorfrachtschiff «Pontresina» ist von der Eigentümerin, Nauta S. A., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 67)

Basel, den 25. Februar 1957.

Schiffsregister Basel-Stadt.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation (Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Minc Lucie Maffli, commerce de textiles, rue Montchoisy 66, Genève, a été autorisée, le 16 février 1957, à procéder à une liquidation partielle portant sur son rayon de confection pour dames, soit robes, jupes et blouses. La durée de la liquidation a été fixée à 3 mois et l'interdiction de reprendre le rayon de vente supprimé à trois ans à partir du moment où la liquidation aura pris fin.

Genève, le 26 février 1957.

Département du commerce et de l'industrie.

Cocisa S. A., rue de Hollande 12, à Genève, a été autorisée le 16 février 1957 à procéder à la figuidation générale de son commerce de confection au détail, rue de Cornavin 6, Genève. La durée de la fiquidation a été fixée à 6 mois et celle de l'interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse, à 5 ans à compter du moment où la liquidation aura pris fin. Cette interdiction s'étend également à M. Louis Dierauer, administrateur unique de Coeisa S. A.

Genève, le 26 février 1957.

(AA. 69)

Département du commerce et de l'industrie.

Mmc Marie Françoise Charles, commerce de bonncterie et de confection pour dames, rue de Carouge 58, à Genève, a été autorisée le 16 février 1957 à procéder à la liquidation générale des marchandises de son commerce. La durée de la liquidation a été fixée à 4 mois et celle de l'interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse à 5 ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 70)

Genève, le 26 février 1957.

Département du commerce et de l'industrie.

Mme Yvonne Moretti-Raynard a été autorisée, le 16 février 1957, à procéder à la liquidation générale des marchandises de son commerce à l'enseigne «Dominique», rue de Carouge 65, à Genève. La durée de la liquidation a été fixée à 4 mois et l'interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse à 5 ans à compter du moment où la liquidation aura pris fin.

Genève, le 26 février 1957.

Département du commerce et de l'industrie.

City Bank AG., in Zürich 1

Aktiven	Bilanz per	Passiven				
Kassa- und Postcheckguthaben Andere Bankendebitoren Feste Vorschüsse und Darlehen (ohne Dockung) Feste Vorschüsse und Darlehen (mit Deckung) Sonstige Aktiven	Fr. 106 615 5 000 570 798 666 304 142 676	Rp. 21 80 80	Andere Bankenkreditoren Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit Einlagehefte Kassenobligationen Dividende pro 1956 Sonstige Passiven Aktienkapital Statutarische Reserven Spezialreserve Saldovortrag auf neue Rechnung	Fr. 656 972 5 570 17 550 148 181 105 500 25 000 17 289 500 000 4 500 10 000 831	Rp. 35 05 — 90 — 35 — 16	
	1 491 394	81		1 491 394	81	
Soll Gewinn-	and Verlustrechnung per 31. Dezember 1956				Haben	
Passivzinsen Bankbehörden und Pcrsonal Gcschäfts- und Bureaukosten Steuern und Abgaben Abschreibungen und Rückstellungen Gewinn 1956 (inkl. Vortrag vom Vorjahr) wovon: Einlage in die Statut. Res, Einlage in die Spezialres. Dividende Vortrag auf neue Rechnung Passivzinsen Fr. 38 331.16 Fr. 2 500.— 9 10 000.— 9 25 000.— 9 331.16	Fr. 32 602 49 230 58 206 4 860 16 716	55 55 35 45	Saldovortrag vom Vorjahr Aktivzinsen Kommissionen und Provisionen Einnahmen für Verwaltungskosten und Barauslagen Verschiedene Einnahmen	Fr. 281 57 350 56 527 55 705 30 083	Rp. 36 — 10 95	
	199 947	41		199 947	41	

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ferienvergütung für Handstrickerei-Heimarbeiter

(Aufruf der Eidgenössischen Fachkommission für die Heimarbeit in der Bekleidungsbranche)

Der Bundesrat hat am 19. Dezember 1956 eine neue Verordnung über Mindestlöhne in der Handstrickerei-Heimarbeit erlassen, durch welche die bisherigen Mindestansätze um je 5, bzw. 10 Rappen erhöht wurden. Von der amtlichen Festlegung einer Ferienvergütung wurde abgesehen, da Arbeitgeber- und Heimarbeiter-Vertreter an der Sitzung der Eidgenössischen Fachkommission für die Heimarbeit in der Bekleidungsbranche übereinstimmend erklärten, es werde in der Regel an die betreffenden Heimarbeiter eine Ferienvergütung von 2% der Lohnsumme ausbezahlt.

Die Eidgenössische Fachkommission für die Heimarbeit in der Be-kleidungsbranche begrüsst diese auf einer Verständigung zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern beruhende Lösung. Es entspricht einem dringenden Bedürfnis, dass auch die Heimarbeiter in den Genuss von Ferien kommen. Deshalb empfiehlt die Fachkommission allen Handstrickerei-Heimarbeit vergebenden Firmen, auch in Zukunft eine Ferienvergütung von 2% der

Indemnité de vacances pour les ouvriers exécutant du tricotage à la main à domicile

(Communiqué de la commission professionnelle fédérale du travail à domicile dans l'industrie de l'habillement)

Par ordonnance du 19 décembre 1956, le Conseil fédéral a relevé de 5 à 10 centimes les salaires minimums fixés pour le tricotage à la main à domicile. En revanche, il n'a pas rendu obligatoire le versement d'une indemnité de vacances, les représentants des employeurs et des ouvriers à la commission sus-indiquée ayant unanimement déclaré qu'une indemnité de vacances correspondant à 2 pour cent du salaire est généralement versée

La commission en question estime qu'il est absolument nécessaire de mettre les ouvriers à domicile au bénéfice de vacances. C'est pourquoi elle approuve l'usage qui s'est établi d'un commun accord entre employeurs et ouvriers, et elle recommande à toutes les entreprises qui font exécuter à domicile du tricotage à la main de verser une indemnité de vacances correspondant à 2 pour cent du salaire.

Indennità di vacanza per gli operai che eseguiscono delle maglierie a mano a domicilio

(Comunicato della commissione professionale federale per il lavoro a domicilio nell'industria dell'abbigliamento)

Con ordinanza del 19 dicembre 1956, il Consiglio federale ha aumentato di 5, rispettivamente 10 centesimi, i salari minimi previsti per le maglierie a mano eseguite a domicilio. Per contro, dato che i rappresentanti dei datori di lavoro e degli operai a domicilio nella commissione sopra indicata dichiararono unanimamente che, di regola, gli operai a domicilio percepiscono un'indennità per le vacanze del 2 per cento del salario, si rinunciò a fissarla

La commissione sopra indicata approva tanto più questa usanza introdotta di comune accordo tra datori di lavoro ed operai, che la con-cessione di vacanze anche agli operai a domicilio corrisponde ad un bisogno stringente. Perciò essa raccomanda a tutte le aziende che fanno eseguire delle maglierie a mano a domicilio, di versare, anche in futuro, un'indennità di vacanza del 2 per cento del salario.

Verzollungsvorschriften - Ergänzungsblätter

Die Eidgenössische Oberzolldircktion hat zu den nachstehend aufgeführten Verzollungsvorschriften neue Ergänzungsblätter herausgegeben:

Tarifierung für den Gebrauchstarif (B-Entscheide); Bulletin Nr. 297, September 1956, Preis 30 Rp. plus 5 Rp. Porto;

Verzeichnis der Zolltarif-Nummern, deren Waren dem Ein- oder Ausfuhrbewilligungsverfahren unterstellt sind (nur deutsche Ausgabe); Deckblatt Nr. 1, Februar 1957, Preis 30 Rp. plus 5 Rp. Porto.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion in Bern (Postcheckkonto III/704), bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf sowie bei den Hauptzollämtern 49, 28, 2, 57, Luzern, Zürich und St. Gallen bezogen werden.

I be a larger to be a vicinity of the ar-

Prescriptions de dédouanement — Compléments

La Direction générale des douanes a publié de nouveaux compléments relatifs aux prescriptions de dédouanement mentionnées ci-après:

Taxations pour le tarif d'usage (décisions B): Bullctin Nº 297, septembre 1956, prix 30 ct., plus 5 ct. pour frais de port;

Liste des marchandises frappées de restrictions d'importation ou d'exportation (seulement l'édition allemande); Fiche à coller Nº 1, février 1957, prix 30 ct., plus 5 ct. pour frais de port.

Ces imprimés peuvent être obtenus à la Direction générale des douanes à Berne (compte de chèques postaux III/704), aux directions d'arrondissement des douanes, à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux de douane principaux de Lucerne, Zurich et St-Gall.

49. 28. 2. 57.

Kanada — Zölle

In Nr. 181 des Schwelzerischen Handelsamtsblattes vom 4. August 1956 wurden zwei Listen (A und B) von Waren veröffentlicht, für welche Kanada anlässlich der anfangs letzten Jahres in Genf geführten GATT-Verhandlungen seine Zollansätze ermässigt hat. Ucher die Inkraftesetzung der neuen Ansätze ist eine erste Mitteilung in Nr. 282 des Schwelzerischen Handelsamtsblattes vom 30. November 1956 erschleuen.

Durch Verfügung der kanadischen Behörde vom 10. Januar 1957 wurde der Wortlaut der in der eingangs erwähnten Liste A aufgeführten Position 446 k durch den hiernach wiedergegebenen ersetzt.

augerinten versten 498 durch den hernach wiedergegebene ersetzt.
Ferner wurden durch Verfügungen vom 24. und 31. Januar 1957 die in der genannten Liste B aufgeführten Positionen 414 d, 414 e und ex 440 j mit Wirkung ab 1. Januar 1957 gestrichen. gestrichen.

Canada — Droits de douane

Dans le Nº 181 de la Feuille officielle suisse du commerce du 4 août 1956, il a été publié deux listes (A et B) de marchandises pour lesquelles le Canada a réduit le taux des droits d'entrée au cours des négociations qui ont eu lieu, entre les signataires du GATT, au début de l'année passée à Genève.

Quant à la mise en vigueur des nouveaux taux, une première compunication a parui

taux, une première communication a paru dans le N° 282 de la Feuille officielle suisse du commerce du 30 novembre 1956. Par ordonnance du 10 janvier 1957, les autorités canadiennes viennent de rem-placer le texte de la position 446 k, contenue dans le liste à susemptionnée, par le texte

placer le texte de la position 446 k, contenue dans la liste A susmentionnée, par le texte énoncé el-après. Lesdites autorités ont également modi-fié, par ordonnances des 24 et 31 janvier 1957, la liste B précitée en supprimant, à compter du 1er janvier dernier, les positions 414d, 414 e et ex 440 j.

- Outlis, en totalité ou en partie de fer ou d'acier, destinés aux machines ou à leurs dispositifs spéciaux ou accessoires, y compris ceux qui sont fabriqués pour servir à une machines particulière ou à son dispositif spécial ou son accessoire particulier:
 - (1) D'une classe ou d'une espèce faite au Canada

(2) D'une classe ou d'une espèce non faite au Canada

22 1/4 % 7 1/2 %

49, 28, 2, 57,

Norwegen - Zölle

1. Der bei der Einfuhr in Norwegen ab 1. Januar 1957 anwendbare Zollansatz für andere nicht besonders genannte Zellwollwaren» (Tarif Nr. 119) ist nicht auf 20%, wie ursprünglich gemeldet (vgl. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 22 vom 28. Januar 1957), sondern auf 18%

 Bedruckte, mehrfarbige, einfarbige und gebleichte Heindengewebe, die unter die Posten «Baumwolle usw. 16 a, b, c 4 und c 5 des norwegischen Zolltarifs fallen, können bis auf weiteres, jedoch nicht über den 30. Juni 1957 hinaus, gegen einen Zoll von 15% vom Wert eingeführt werden (bisher für 16 a: 18%, 16 b: 20%, 16 c 4 und 5: 18%).

Bedingung ist, dass der norwegische Hemdenfabrikant eine schriftliche Erklärung auf Treu und Glauben abgibt, die Waren nur im eigenen Betrieb zur Herstellung steifer oder halbsteifer Hemden zu verwenden, die unter den Posten «Kleidung usw. 11 A» des Tarifs fallen. Eine Zollermässigung kann auch für etwaige Partien gewährt werden, die im laufenden Jahr früher verzollt worden sind. Die Zolldifferenz ist gegebenenfalls zurückzuerstatten.

49. 28: 2. 57.

Norvège - Droits de douane

1º Le taux applicable des le 1er janvier 1957 à l'importation en Norvège d'earticles en fibranne non spécialement dénommés ailleurs (N° 119 du tarif) a été élevé à 18% et non pas à 20% comme indiqué primitivement (voir communication à la Feuille officielle suisse du commerce, N° 22,

2º Les tissus pour chemises, imprimés, à plusieurs couleurs, unis et blanchis, entrant sous la position «Coton etc. 16a, b, c 4 et c 5» du tarif douanier norvégien peuvent être importés jusqu'à nouvel avis, mais pas au delà du 30 juin 1957, moyennant un droit de douane ad valorem de 15% (jusqu'ici 18% pour 16a; 20% pour 16b; 18% pour 16 c 4 et 5).

Cette facilité est subordonnée à la condition que le fabricant norvégien de chemises s'engage par écrit à utiliser ces marchandiscs exclusivement dans son entreprise, pour la fabrication de chemises à col dur ou mi-dur, entrant dans la position «Habillement etc. II A» du tarif. Une réduction douanière peut également être accordée pour des envois qui auraient été dédouanés dans le courant de cette année, antérieurement à l'introduction de cette mesure. Le cas échéant, la différence de taux sera restituée. 49. 28. 2. 57.

Norvegia - Dazi

1º ll dazio applicabile, a contare dal 1º gennaio 1957, per l'importazione in Norvegia di «andere nicht besonders genannte Zellwollwaren» (voce della tariffa 119) non è stato portato a 20% come annunziato in origine (vedasi pubblicazione apparsa nel Foglio ufficiale svizzero di commercio Nº 22

del 28 gennaio 1957), bensì a 18%.

2º I tessuti per camicia, stampati a più colori, a un sol colore e imbianchiti, che rientrano nella voce «Baunwolle etc. 16 a, b, c 4 nonche c 5» della tariffa doganale norvegese, possono essere importati, fino a nuovo avviso, ma non dopo il 30 giugno 1957, verso pagamento di un dazio del 15% ad valorem (finora 18% per 16 a, 20% per 16 b, 18% per 16 c 4 e 5).

Tale disposizione è subordinata alla condizione che il fabbricante norvegese di camicie dichiari per iscritto, in buona fede, di utilizzare tali stoffe unicamente nella sua propria azienda per la fabbricazione di eamicie rigide o semirigide rientranti nella voce «Kleidung etc. II As della tariffa. Una riduzione del dazio può essere accordata anche per eventuali partite che fossero state sdoganate nell'anno corrente prima della precitata data. La differenza del dazio dev'essere all'occorrenza restituita. 49. 28. 2. 57.

Exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie à destination de la Suisse

Aux termes de la communication parue dans la FOSC. Nº 23 du 29 janvier 1957 il a été ouvert en France, pour l'année 1957, par l'avis aux exportateurs du 26 du même mois, un contingent de 6500 m³ pour l'exportation de

grumes de peuplier à destination de la Suisse. D'un avis publié dans le «Journal officiel de la République française» du 19 février 1957 il appert que ce contingent est désormais épuisé et clos.

Afrique occidentale française - Taxe sur les transactions

En modification des communications parues dans la FOSC. Nºs 32 et 84 des 8 février et 11 avril 1956 concernant l'économie de la taxe forfaitaire représentative de la taxe sur les transactions — qui frappe en Afrique occidentale française les affaires d'importation ou d'exportation — il est signalé que:

- 1º l'arrêté Nº 800 S.ET. du 24 janvier écoulé, publié dans le «Journal de l'A.O.F.» du 2 février 1957 a rendu exécutoires les dispositions de la délibération Nº 657, du 19 janvier dernier, qui ont relevé de 10 à 11% le taux légal de la taxe forfaitaire représentative de la taxe sur les transactions pour les affa'res d'importation;
- 2º l'arrêté Nº 1410 S.ET. du 8 février 1957 a rendu applicable en Afrique occidentale française la délibération Nº 653—57, du 19 janvier écoulé, portant de 7 à 9 le nombre des centimes additionnels s'ajoutant à la taxe forfaftaire à l'importation et de 7 à 8 le nombre des centimes additionnels à l'exportation.

Compte tenu des majorations ci-dessus et des éléments retenus pour le calcul de la taxe forfaitaire représentative de la taxe sur les transactions, la douane aofienne prélève cette dernière désormais sur la base d'un taux réel unique – comportant à la fois la taxe et les centimes additionnels – de 13,46% au lieu de 11,88% à l'importation. Pour le matériel d'équipement bénéficiant du taux légal réduit de 6% 1) demeuré sans changement, le taux unique applicable à l'importation s'élève maintenant à 6,95% au lieu de 6,83%.

A l'exportation le taux unique se monte dorénavant à 5,40% (au lieu de 5,35%) ou à 5,68% (au lieu de 5,63%) suivant la valeur retenue pour le calcul

1) Voir FOSC, Nº 24 du 30 janvier 1957.

49, 28, 2, 57,

Konkurse u. Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Februar - 1957 - Février

	Ko	Bestätigte Nachlassverträge			
Kantone - Cantons	Eröttnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensiens	IOTAL	Concordats homologués	
Zürich	6	5	11	1	
Bern	8	1 .	9	1 –	
Luzern	1	_	1	_	
Glarus		-	_	1	
ribourg	1	- 2	1	1	
Solothurn	. 1	1	2	_	
Basel-Stadt	3	3	6	_	
Basel-Land	1	1	2	_	
Schaffhausen	1	- (1	-	
St. Gallen	1		1		
Tichno	1	-	1	-	
Vaud	7	2	9	3	
Valais	2	-	2	2	
Genève	2	1	3	1	
Total Februar 1957.	35	14	49	9	
Total Februar 1956.	46	13	59	20	
Januar/Febr. 1957 .	56	25	81	24	
Januar/Febr. 1956 .	79	27	106	33	

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

Le dividende pour l'exercice 1956 est fixé à 25 fr. brut. Le coupon N° 50, après déduction des impôts fédéraux, est payable dès ee jour par

fr. 17.50 net

à nos eaisses et auprès de nos correspondants d'épargne. Frihourg, le 26 février 1957.

Obwaldner Gewerbebank Sarnen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 9. März 1957, 15 Uhr, Im Hotel Ohwaldnerhof, Sarnen

- 1. Bericht und Rechnungsabschluss pro 1956.
- 2. Berieht der Kontrollstelle.
- 3. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
 - b) Entlastung der Organe der Verwaltung und der Geschäftsführung; c) Verwendung des Reingewinnes.
- 4. Kapitalerhöhung (Aenderung Art. 4 der Statuten) und Emissionsbedin-

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontroll-stelle liegt vom 1. März 1957 an im Banklokal zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Gewinn- und Verlustreehnung, die Blanz und der Geschäftsbericht stehen noch während eines Jahres den Aktionären zur Verfügung, gemäss Art.

Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, den 8. März 1957 (17.00 Uhr), an unserer Kassa bezogen werden. Jeder Aktionär kann sich mittelst sehriftlicher Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Sarnen, den 28. Februar 1957.

Gewerbekasse Baden

Die Generalversammlung hat die Dividende für das Jahr 1956 auf 5 ½ Prozent festgesetzt. Der Coupon Nr. 92 unserer Aktien gelangt somit von heute an mit Fr. 27.50, *abzüglich 30 Prozent Coupon- und Verreehnungssteuer

netto Fr. 19.25

zur Einlösung.

Baden, den 25, Februar 1957.

Impressions Offset S.A., 76, route des Acacias, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 15 mars 1957, à 11 beures, au slège de la Société: Acacias 76.

Ordre du jour statutaire concernant l'exercice 1956.

Les rapports, comptes de profits et pertes et bilan sont à disposition au siège social.

Schuhfabriken Odermatt & Co. AG., Zurzach

Die Aktionäre werden hlermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dieustag, den 12. März 1957, um 16 Uhr, in Zurzach.

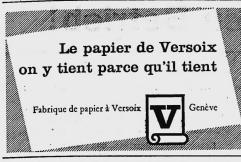
Traktanden:

- Protokoll der letzten Generalversammlung.
 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresreehnung 1956. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 Wahl der Kontrollstelle.
 Verschledenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. März 1957 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Der Zutritt der Aktionäre erfolgt gegen Aktienausweis.

Zurzach, den 23. Februar 1957.

Der Verwaltungsrat.



Bénéfice d'inventaire et sommation publique

(Art. 580 ss. C. C. S.)

Le 25 février 1957, à la requête des héritiers, le président du Tribunal de la Giàne, à Romont, a ordonné l'inventaire de la succession de

Florian Monnard

fils de Jean, né le 13 juin 1908, originaire d'Attalens, manœuvre, domicilié à Anboranges, décédé le 17 février 1957.

Le président du Tribunal de la Glâne somme tous les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal de la Glâne à Romont jusqu'au 30 mars 1957.

Il est rappelé aux créanciers du défunt qu'ils risquent de perdre leurs droits contre les hértiters s'ils négligent de produire leurs créances dans le délai utile (art. 590 al. 1 C.C.S.).

Romont, le 26 février 1957.

Le creffier : P. Murith.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber den Nachlass des am 12. Februar 1957 verstorbenen

Karl Lee

geb. 1902, von Mellingen (Aargau) und Horgen, Goldschmied, wohnhaft gewesen Zugerstrasse 25 in Horgen, gewesener Inhaber der Einzelfirma Karl Lee, Goldschmied, Handel mit Gold- und Silberwaren, Zugerstrasse, Forgen, ist durch gerichtliche Verfügung vom 21. Februar 1957 das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einsbluss des Messel und Schuldner des Genannten und Schuldn

samticine Glaubiger und Schulder des Genannen, im Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsglänbliger, werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich, spezifiziert und unter Beilage der Belege bei nnterzeichneter Amtstelle anzumelden. Bezolgich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches aufmerksam gemacht.

Elugabefrist: bis 2. April 1957.

Horgen, den 28. Februar 1957.

Notariat Horgen: Konr. Meister, Notar.

NATIONAL-Buchungsmaschinen

Neueste Modelle - Rebuilt

2, 4 und 6 Zählwerke, Kurztext und Volltext kombiniert

Kl. 31 mit 10 Zählwerken KI. 32 mit 6-10 Zählwerken

Organisation und Einführung durch Fachleute, Garantie und Service.

REBUMA SUTER, Uetlibergstraße 350, ZÜRICH Tel. (051) 33 66 36

Ganz neu bearbeitet!

DUDEN-Rechtschreibung

der deutschen Sprache und der Fremdwörter!
14. Auflage

Es gibt immer Gründe, nach dem DUDEN zu grei-fen. Er verhift zu einer sicheren Korrespondenz.

Ganzleinen gebunden Fr. 14.80.

Ich sende auch zur Ansicht.

Buchhandlung C. BACHMANN & Co., Zürich 1 Kirchgasse 40, Telephon (051) 32 23 68

A vendre à proximité de Fribourg, cause imprévue,

maison familiale

bien située et en excellent état

avec grand atelier

(conviendrait évent. pour petite industrie).

6 pièces, salle de bain, chauffage et eau chaude générale, garage, grand jardin de 1400 m² avec 28 arbres fruitiers. Taxe d'impôt favorable, à 2 minutes du trolleybus, école toute proche. Entrée à convenir: Affaire intéressante mais pressante.

Faire offres par écrit sous chiffre P 30079 F à Publicitas Fribourg



Verlangen Sie Prospekt H 57

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters II von Bern vom 4. Februar 1957 wurde über den Nachlass des Herrn

Paul Robert Käsermann

geb. 1887, von Limpbach, Kühlerfabrikant, Jurabliekstrasse 31, Spiegel, Köntz, verstorben am 23. Januar 1957, ein öffentliches Inventar bewilligt.

Gläubiger und Schuldner werden hiermit aufgefordert, mit Eingabefrist bis und mit 25. März 1957 ihre Ansprüche bzw. Schulden an den Erblasser wie folgt anzumelden:

- a) Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungs-statthalteramt II, Amthaus, Hodlerstrasse 7, in Bern;
- b) Guthaben bei Notar Adolf Fleuti, Zeughausgasse 20, in Bern.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen. Für nicht auge-meldete Forderungen batten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Die Kollektivgesellschaft Gebr. A. und P. Käsermann, Kühlerfabrik und Autospenglerei, Schwarztorstrasse 79 / Mattenhof-strasse 38, in Bern, weicher der Erbiasser als Gesellschafter ange-hörte, wird unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Massaverwalter: Herr Dr. Werner Kindler, Fürsprecher, Bogenschützenstrasse 1. Bera.

Bern, 19. Februar 1957.

Adolf Figuti. Notar

Zeughausgasse 20. Bern.

MAT Transport AG PRÊTS Zürich Basel Lenden

discrets

Banque Courvoisier & Cie Neuchâtel

KARDEX

größere Anlage oder einzelne Schränke für A-5-, evtl. A-6-

Angebote unter Chiffre P40268Z an Publicitas Zürich 1.

lopôt sur le

chiffre d'affaires

(23e édition de la

brochure)

chure est de Fr. 1.50 (port compr.) Prière

d'effectuer les ver-

sements préalables à notre compte de

III 520, en notant

la commande au verso du coupon qui

nous est destiné ou

de l'avis de vire-

ment. Afin d'éviter

Feuille officielle

suisse du commerce, Berne

andeisen

pas confirmer commande séparément_

malentendus, on voudra bien ne

postaux

chèques

Unsere Englanddienste bedeuten für Sie à personnes solva-bles de 400 à 3000 fr. Conditions ein Minimum an Zeitverlust und Verpackungskosten, ein Maximum an Schneiligkeit und Euverlässigkeit. sérleuses. Réponse rapide.

AKTIENDPUCK

set Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerel zur Pruschau
Zürich 25 Tel. (031) 3271 64

Zu vorteilhaften Fabrikpreisen

efern wir direkt an Grossverbraucher: ederkern- und Wollmatratzen, Bettschoner, Federkern- und Wollmatratzen, Detosuorne, Ottomanen, Patentmatratzen und Wolldekken, z. T. sofort ab Lager. Verlangen Sie bitte Offerte oder Vertreterbesuch.

REXIT AG. BASEL, Güterstrasse 141 Telephon (061) 35 25 15

SOCIETE ANONYME FIDUCIAIRE RAVIER

Seit Jahren guteingeführtes Verwaltungsbüro in Industriestadt der Ostschweiz übernimmt

Verwaltung

von Verbänden, Stiftungen usw. Vertrauliche Offerten unter Chiffre P 20669 an Publicitas Zürleh 1

employé qualifié

parlant couramment l'allemand et le français et ayant quelques connais

Faire offres avec curriculum vitae sous chiffre V 3313 X & Publicitas Genève.

Steuer-, Bilanz-, Erbschafts-Beratungen

Gründungen, Buchprüfungen Vermögensverwaltungen

PRESIDENT

Treuhand-, Verwaltungsund Revisions-Geseltschaft

> Zürich 1, Bahnhofquai 11 Telephon - 051 - 250 150

Banque Populaire de la Gruyère, Bulle

Le dividende 6 % pour l'exercice 1956 est fixé à Fr. 12.— brut par action sur le capital de Fr. 1 500 000.—. Après déduction du 30 % pour les impôts fédéraux, le coupon N° 1 est payable dès ce jour par

Fr. 8.40 net.

HOLVA Aktiengesellschaft, SION

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le jeudi 14 mars 1957, à 9 heures du matin, à l'Hôtei Schweizerhof à Berne.

Ordre dn jour:

1º Rapport du conseil d'administration.
2º Rapport du commissaire vérificateur.
3º Bilan et compte de profits et pertes de l'exercice 1956.
4º Vote sur le résultat de l'exercice 1956.
5º Décharge aux administrateurs et au commissaire vérificateur.
6º Nomination du commissaire vérificateur.
7º Modification de la structure financière du capital de la Société de la Viscose Suisse.

Pour assister ou se saire représenter à l'assemblée, les actionnaires dolvent retirer, d'id au 9 mars 1957, des cartes d'admission contre remise de leurs titres, ou d'un certificat de dépôt de leurs titres bloqués dans une banque jusqu'après l'assemblée générale, au slège social, rue de Lausanne, Sion.

Les détenteurs d'actions nominatives sont dispensés de déposer ces actions en banque.

Le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décombre 1956, de même que le rapport du commissaire vérificateur, le rapport de gestion et les propositions du conseil concernant lemploi du bénéfice net seront mis à la disposition des actionnaires dès le 2 mars 1957 au sège social.

Sien, le 28 février 1957.

Le conseil d'administration

Hypothekarbank Lenzburg

Der Dividenden-Coupon Nr. 59 wird von heute an mit brutto Fr. 25.abzüglich 30% Steuern

Fr. 17.50 netto

an unserer Kasse eingelöst.

Lenzburg, 25. Februar 1957.

Die Direktion.

Wir modernisieren Ihren Betrieb!

PRÄZISIONS-AUSSCHNEIDE-MASCHINE CUTAWL



Verlangen Sie Offerten und Prospekte

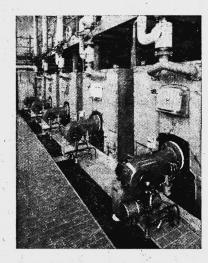
GEBR. SPIEGEL, KREUZLINGEN

Eisenhandlung, Maschinen und Werkzeuge



Sparsam heizen mit





Über 30 000 Anlagen im In- und Ausland 30 eigene Montage- und Servicestellen in der Schweiz

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Referenzen

ING. W. OERTLI AG., DÜBENDORF

Postfach Zürich 51

Tel. (051) 96 65 71

Rendement maximum

grâce à une exécution massive



L'assortiment idéal pour chaque tour

holzer

Outils de tournage et rabotage en acier rapide ou cobalt soudé bout à bout

Demandez prospectus B Arthur Holzer, Lausanne

Longerale 2 Tél. (021) 23 48 05

Vollautomatische Türantriebe



Baumgartner

Pneumatische, elektropneumatische und elektrische Antriebe für:

Flügeltüren, Kipptore, Klapptore, Schiebetore, Schwenktore, Hochschiebelore, Faltlore usw.

Steuerungsarten:

Kontaklleppiche, Kontaklschwellen, Photozellen, Druckkontakle usw.

Verlangen Sie bitte Spezialprospekt und unverbindlichen Besuch

HANS BAUMGARTNER & CO

Fabrik für pneumatische Apparate Zoilikon-Zürich Tei. 051 / 24 01 24

Vollautomatischer Schiebetorantrieb mit Fotozellensteuerung